M4183 500x350mm 15/05/2017

Lafiora

6319691

- (D) Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise
- (F) Notice d'utilisation / Consignes de sécurité
- (I) Manuale delle istruzioni / Norme di sicurezza
- (NL) Bedieningshandleiding / Veiligheidsinstructies
- (S) Bruksanvisning / Säkerhetsinstruktioner
- (CZ) Návod k obsluze / bezpečnostní pokyny
- (SK) Návod na používanie / Bezpečnostné pokyny
- (RO) Instrucțiuni de utilizare / Indicații cu privire la siguranță
- (EN) User manual / Safety instructions

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com

6319691_2016/12_V0.1

CE

(D) 80er LED Lichterkette, 11,85m, bunt, grünes Kabel

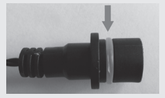
Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.
Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich.
Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Diese Lichterkette eignet sich für die Verwendung im I**NNENBEREICH ODER AUSSENBEREICH.**
2. Diese Lichterkette darf nur mit dem mitgelieferten Transformator betrieben werden.
3. Lichterkette nicht in der Verpackung betreiben.
4. Die LEDs sind nicht austauschbar.
5. Wenn irgendein Teil der Lichterkette beschädigt ist, MUSS die Lichterkette zerstört und fachgerecht entsorgt werden.
6. Die LEDs in dieser Lichterkette können nicht ausgetauscht werden. Sind diese defekt muss die gesamte Lichterkette entsorgt werden.
7. Warnung: Diese Lichterkette darf nur mit korrekt eingesetzter Dichtung zwischen Lichterkette und Trafo verwendet werden. Achten Sie bitte darauf, dass die Dichtung in der Vertiefung des an der Lichterkette angebrachten Steckers, angebracht ist.



EINSATZBEREICH
Lichterkette zur dekorativen Beleuchtung.
Nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

SYMBOLE

	Die Lichterkette ist zum Gebrauch im Innen- / Außenbereich geeignet
	Schutzklasse II / Schutzisolierung
III	Schutzklasse III / Schutzkleinspannung
IP44	Geschützt gegen Spritzwasser aus beliebigem Winkel
	Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. Nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

(F) Guirlande 80 LED, 11,85m, multicolore, câble vert

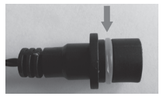
Lisez attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.

IMPORTANT - À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE LIRE ATTENTIVEMENT!

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.
Utiliser le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué.
Conserver ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ce produit convient à **UN USAGE INTERIEUR OU EXTERIEUR.**
2. Ne faites fonctionner cette guirlande qu'avec le transformateur fourni.
3. Ne faites pas fonctionner cette guirlande dans son emballage.
4. Les ampoules ne peuvent pas être remplacées.
5. Si une partie de la guirlande est endommagé, celle-ci DOIT être détruite.
6. Les LED de cette chaîne lumineuse ne peuvent pas être remplacées ; Si elles sont défectueuses, il faut malheureusement jeter toute la chaîne lumineuse.
7. Avertissement : Cette guirlande lumineuse ne peut être utilisée qu'avec un joint correctement placé entre la guirlande lumineuse et le transformateur. Veillez à ce que le joint soit placé dans la profondeur de la prise disposée sur la guirlande lumineuse.



CHAMP D'APPLICATION
Guirlande lumineuse permettant un éclairage décoratif.
Ne convient pas pour un usage professionnel.

SYMBOLES

	La guirlande lumineuse peut être utilisée à l'intérieur / à l'extérieur
	Classe de protection II / Isolation de protection
III	Classe de protection III / Faible tension de protection
IP44	Protégée contre les projections d'eau venant de toutes directions
	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets domestiques. Jetez-les dans un centre de recyclage adapté. Consultez les autorités locales pour obtenir les informations necessaries concernant le recyclage.

(I) Catena da 80 LED, 11,85m, colorata, cavo verde

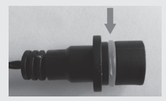
Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni e le istruzioni di sicurezza.

IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Leggere con attenzione le istruzioni e le norme di sicurezza.
Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato.
Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Questo prodotto è adatto all'uso **INTERNO O ESTERNO.**
2. Utilizzare il set di illuminazione esclusivamente con il trasformatore in dotazione.
3. Non utilizzare la catena di lampadine nella confezione.
4. I bulbi non sono sostituibili.
5. Se una parte qualsiasi del cavo o del set di illuminazione viene danneggiata, è necessario distruggrere il set di illuminazione.
6. I LED in questa catena luminosa non possono essere sostituiti; se sono difettosi, è necessario smaltire l'intera catena luminosa.
7. Avviso: Questa catena luminosa può essere utilizzata solo con una guarnizione correttamente inserita tra catena luminosa e trasformatore. Assicurarsi che la guarnizione sia applicata nella cavità della spina applicata sulla catena luminosa.



CAMPO D'IMPIEGO
Catena luminosa per illuminazione decorativa.
Non per utilizzo commerciale.

SIMBOLI

	La catena luminosa è adatta per l'utilizzo in ambiente interno ed esterno
	Classe di protezione II / Isolamento di protezione
III	Classe di protezione III / Bassa tensione di sicurezza
IP44	Protetta da spruzzi d'acqua da qualsiasi angolo
	Non smaltire i prodotti elettrici insieme ai rifiuti domestici, ma gettarli nelle apposite strutture per il riciclaggio. Per informazioni sul riciclaggio, contattare l'autorità locale.

(NL) LED-Snoer met 80 lampjes, 11,85m, multicolor, groene kabel

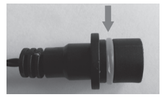
Lees de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN.

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig door.
Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied.
Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Dit product is geschikt voor gebruik **BINNEN of BUITEN.**
2. Deze lichtset mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde transformator.
3. Gebruik het lichtsnoer niet wanneer het nog in de verpakking zit.
4. De lampen kunnen niet worden vervangen.
5. Wanneer een onderdeel van de lichtset beschadigd is, MOET het lichtsnoer worden vernietigd.
6. De leds van dit lichtsnoer kunnen niet worden vervangen. Als de leds kapot gaan, moet het lichtsnoer in zijn geheel worden afgedankt.
7. Waarschuwing: Deze lichtslinger mag uitsluitend met een correct aangebrachte afdichting tussen lichtslinger en transformator gebruikt worden. Gelieve erop te letten dat de afdichting in de uitsparing van de aan de lichtslinger geplaatste stekker aangebracht is.



TOEPASSINGSGEBIED
Lichtketting als decoratieve verlichting
Niet geschikt voor commercieel gebruik.

SYMBOLEN

	De lichtketting is geschikt voor gebruik binnen- / buitenshuis
	Beschermingsklasse II / Dubbel geïsoleerd
III	Beschermingsklasse III / Extra lage spanning
IP44	Beschermd tegen spatwater uit een willekeurige richting
	Kapotte, elektronische producten dienen niet weggeworpen te worden met het huisvuil. Gelieve te recycleren waar faciliteiten beschikbaar zijn. Raadpleeg uw Lokaal Bestuur voor recyclage advies.

(S) Ljuskedja med 80 LED-lampor, 11,85m, olika färger, grön kabel

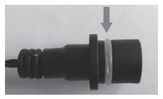
Läs uppmärksamt igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

VIKTIGT, SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK BÖR NOGGRANT LÄSAS IGENOM.

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.
Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål.
Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Denna produkt kan användas **INOMHUS ELLER UTOMHUS**.
2. Lampsetet får enbart användas med den levererade transformatorn.
3. Ljuskedjan får inte användas när den är kvar i förpackningen.
4. Lamporna går inte att byta ut.
5. Om någon del av lampsetet eller kabeln skadas, MÅSTE lampsetet kasseras.
6. LED-lamporna i denna ljuskedja kan inte bytas ut. Om de är defekta, måste hela ljuskedjan kasseras.
7. Varning: Denna ljuskedja får endast användas med en korrekt insatt tätning mellan ljuskedjan och transformatorn. Var uppmärksam på, att tätningen är monterad i fördjupningen på den på ljuskedjan monterade stickkontakten.



ANVÄNDNINGSOMRÅDE
Ljuskedja för dekorativ belysning.
Ej avsedd för yrkesmässig användning.

SYMBOLFÖRKLARING

	Ljuskedjan är avsedd för användning inom- och utomhus
	Skyddsklass II / skyddsisolering
III	Skyddsklass III / skyddsklenspänning
IP44	Skyddad mot vattenstänk ur valfri vinkel
	Elektriska produkter bör inte slängas med hushållsavfall. Var god och återvinn där det finns sådana faciliteter. Kontrollera med din lokala myndighet för återvinningstips.

(CZ) 80 dílný LED řetěz, 11,85m, vícebarevný, zelený kabel

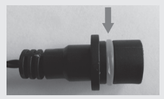
Pozorně si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ, ULOŽIT PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

Před prvním použitím se s výrobkem seznamte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedený účel použití.
Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tento produkt je vhodný k **POUŽÍVÁNÍ V INTERIÉRU A EXTERIÉRU**.
2. Je povolené pouze používání s dodávaným transformátorem.
3. Nepoužívejte světelný řetěz, pokud se nachází v obalu.
4. Žárovky nelze vyměňovat.
5. Pokud je poškozená některá součástka nebo kabel sady světel, MUSÍ se sada světel zlikvidovat.
6. LED v tomto světelném řetězu není možné vyměnit. Pokud jsou vadné, musí se zlikvidovat celý světelný řetěz.
7. Výstraha: Tento světelný řetěz se smí používat pouze se správně vloženým těsněním mezi světelným řetězem a transformátorem. Dbejte prosím na to, aby těsnění bylo umístěno v prohloubení konektoru namontovaného na světelném řetězu.



OBLAST POUŽITÍ
Světelný řetěz pro dekorativní osvětlení.
Není vhodný pro podnikatelské použití.

SYMBOLY

	Světelný řetěz je vhodný pro použití uvnitř i venku
	Třída ochrany II / ochranná izolace
III	Třída ochrany III / nízké ochranné napětí
IP44	Ochrana proti vodě stříkající ze všech směrů
	Elektrické produkty byste neměli vyhazovat společně s domácím odpadem. Pokud je to možné, produkt recyklujte. Informace o možnostech recyklace získáte od místního úřadu.

(SK) 80 dielna LED reťaz, 11,85m, viacfarebná, zelený kábel

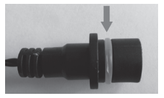
Pozorne si prečítajte návod na používanie a bezpečnostné pokyny.

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny.
Používajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedenú oblasť používania.
Uschovajte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Tento výrobok je vhodný na **POUŽÍVANIE V INTERIÉRI A EXTERIÉRI**.
2. Je povolené iba používanie s dodávaným transformátorom.
3. Nepoužívajte svetelnú reťaz, ak sa nachádza v obale.
4. Žiarovky sa nedajú vymieňať.
5. Ak je poškodená niektorá súčiastka alebo kábel súpravy svetiel, MUSÍ sa súprava svetiel zlikvidovať.
6. LED v tejto svetelnej reťazi sa nedajú vymieňať. Ak sú defektné, musí sa svetelná reťaz kompletne zlikvidovať.
7. Výstraha: Táto svetelná reťaz sa môže používať iba so správne nasadeným tesnením medzi svetelnou reťazou a transformátorom. Dávajte pozor, aby bolo tesnenie integrované do priehlbiny zástrčky namontovanej na svetelnej reťazi.



OBLASŤ POUŽÍVANIA
Svetelná reťaz na dekoračné osvetlenie.
Nevhodné na podnikateľské účely.

SYMBOLY

	Svetelná reťaz je vhodná na používanie v interiéri / exteriéri
	Ochranná trieda II / Ochranná izolácia
III	Ochranná trieda III / Nízke ochranné napätie
IP44	Chránená pred striekajúcou vodou z ľubovoľného uhla
	Elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Ak máte možnosť produkt odovzdať na recykláciu, využite ju. Informácie o možnostiach recyklácie získate na miestnom úrade.

(RO) Instalație 80 LED-uri, 11,85m, multicolor, cablu verde

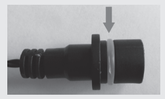
Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și indicațiile cu privire la siguranță.

IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR A SE CITI CU ATENȚIE.

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și indicațiile cu privire la siguranță.
Utilizați produsul numai în modul descris și pentru domeniile de utilizare indicate.
Păstrați aceste documente și în cazul transmiterii produsului către terți înmânați-le împreună cu produsul.

INDICAȚII CU PRIVIRE LA SECURITATEA MUNCII

1. Acest produs este potrivit pentru **UTILIZARE INTERIOARĂ SAU EXTERIOARĂ**.
2. Operați această instalație de lumini numai împreună cu transformatorul furnizat.
3. Nu operați instalația de lumini în interiorul ambalajului.
4. Becurile nu pot fi înlocuite.
5. Dacă o parte a instalației de lumini sau a cablului este deteriorară, instalația TREBUIE distrusă.
6. Ledurile din această ghirlandă luminoasă nu pot fi înlocuite; dacă se defectează trebuie să se arunce ca deșeu întreaga ghirlandă luminoasă.
7. Avertizare: Aceasta ghirlandă luminoasă trebuie să fie utilizată numai cu garnitura instalată corect între ghirlanda luminoasă și transformator. Vă rugăm să aveți grijă ca garnitura să fie montată în adâncitura ștecherului montat la ghirlanda luminoasă.



DOMENIU DE UTILIZARE
Ghirlandă luminoasă pentru iluminare decorativă.
Nu este adecvată pentru utilizare profesională.

SIMBOLURI

	Ghirlanda luminoasă este adecvată pentru a fi utilizată în spații interioare și exterioare
	Protecție clasa II / Izolație de protecție
III	Protecție clasa III / Tensiune joasă, de protecție
IP44	Protejat contra apei care stropește din toate direcțiile
	Produsele electrice scoase din uz nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Reciclați la centrele special destinate. Contactați autoritățile locale sau furnizorul pentru informații privind procedura de reciclare.

(EN) 80 LED Light chain, 11.85m, multicolour, green cable

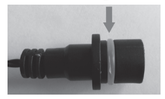
Please read this user manual and safety instructions carefully.

IMPORTANT, KEEP IT FOR FURTHER REFERENCE AND READ CAREFULLY!

Make yourself familiar with the product before using it for the first time. Read the operating instructions and safety instructions carefully.
Use the product only as described and for the application specified.
Keep these documents on hand and hand them over to a third party when the product is passed on.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. This product is suitable for **INDOOR OR OUTDOOR USE**.
2. Only operate this light set with the transformer supplied.
3. Do not operate the light chain in the packaging.
4. Bulbs are non replaceable.
5. If part of light set or cable is damaged the light set MUST be destroyed.
6. The light source of this light chain is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole light chain shall be replaced.
7. Warning-this lighting chain must not be used without all gasket being in place.



APPLICATION
Light chain for decorative lighting.
Not suitable for commercial use.

SYMBOLS

	The light chain is suitable for indoor / outdoor use
	Protection class II / Double insulation
III	Protection class III / Safety extra low voltage
IP44	Protected against splashing water from any angle
	Do not dispose of electrical equipment in domestic waste. Use the collection points in your community. Ask your local authorities about the locations of the collection points.